

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

**ILNAS-EN IEC 60335-2-34:2023/  
A11:2023**

**Appareils électrodomestiques et  
analogues - Sécurité - Partie 2-34:  
Exigences particulières pour les  
motocompresseurs**

Household and similar electrical  
appliances - Safety - Part 2-34: Particular  
requirements for motor-compressors

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -  
Teil 2-34: Besondere Anforderungen für  
Motorverdichter

**05/2023**



## Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023

**NORME EUROPÉENNE** **EN IEC 60335-2-34:2023/A11**  
**EUROPÄISCHE NORM**  
**EUROPEAN STANDARD**

Mai 2023

---

ICS 97.040.30

Version française

**Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -  
Partie 2-34: Exigences particulières pour les motocompresseurs**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke - Teil 2-34: Besondere Anforderungen für  
Motorverdichter

Household and similar electrical appliances - Safety -  
Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors

Le présent amendement A11 modifie la Norme européenne EN IEC 60335-2-34:2023; il a été approuvé par le CENELEC le 2022-09-05. Les membres du CENELEC sont tenus de se soumettre au Règlement intérieur du CEN/CENELEC qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à cet amendement.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du centre de gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CENELEC.

Le présent amendement existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CENELEC dans sa langue nationale, et notifiée au centre de gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CENELEC sont les comités électrotechniques nationaux des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization

Centre de gestion du CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

## Avant-propos européen

Le présent document (EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023) a été élaboré par le CLC/TC 61 "Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues".

Les dates suivantes sont fixées:

- date limite à laquelle ce document doit être mis en application au niveau national par publication d'une norme nationale identique ou par entérinement (dop) 2023-11-05
- date limite à laquelle les normes nationales en contradiction avec ce document doivent être annulées (dow) 2026-05-05

Le présent document est lu conjointement avec l'EN IEC 60335-2-34:2023.

Le système de numérotation suivant est utilisé: les articles, paragraphes, notes, tableaux, figures et annexes européens qui s'ajoutent à ceux de la norme IEC sont précédés de la lettre "Z".

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CENELEC ne saurait être tenu pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

Le présent document a été élaboré en réponse à une demande de normalisation confiée au CENELEC par la Commission européenne et l'Association européenne de libre-échange.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information et toute question concernant le présent document au comité national de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve sur le site web du CENELEC.